

TRANSMITTAL OF CERTIFICATES

LESER GmbH & Co. KG - Postfach 26 16 51 - 20506 Hamburg - Germany

Company
SPIRAX-SARCO s.r.l.
Via per Cinisello 18
I-20834 Nova Milanese (Mi)

Customers Oder-No.:	561067
LESER-Job-Nr.:	20265336 / 20
LESER-Customers-No.:	116383
LESER-Contact:	Jana Pouget
Fon:	40 25165 297
Fax:	40 25165 597
eMail:	pouget.j@leser.com

1 LESER Product designation

High Performance Safety Relief Valve, Type 441 DIN,
closed bonnet, gastight lifting device H4,
for steam, gas and liquid service

Art.-No.	Cold differential test pressure		Option Code: H03N05P2AX00H88H84H51H45H20H01			
4411.4424	6,06 barg	87,84 psig	Further SV-Info: 75440090214 - Com.: 62375			
Tag-No.:	LESER-Job-No.	Pos.-No	Serial-No.:	Body material	Nominal size: Inlet Outlet	Pressure rating: Inlet Outlet
	20265336	20	11036491	0.6025 CL55	DN 65 DN 100	PN 16 PN 16

2 Inspection certificates

Name	Description	Standard	Edition
LESER CGA	Inspection Certificate 3.1	DIN EN 10204	2004

3 Material inspection certificates according to DIN EN 10204

The allocation of the inspection certificates to each part is given by LESER-Code as well as by heat no/batch stated below:

Pos	Description	Material	Manufacturer	Cast	LESER-Code
1	Body	0.6025 CL55	MAGNA	19/06/15	

4 Additional certificates and documents

Inspection certificate 3.1 acc. to DIN EN 10204: Testing of cold differential test pressure with air



LESER CERTIFICATE FOR GLOBAL APPLICATION

Inspection certificate 3.1 according to DIN EN 10204

Declaration of conformity according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC

LESER GmbH & Co. KG · Postfach 26 16 51 · 20506 Hamburg · Germany

Company

SPIRAX-SARCO s.r.l.

Via per Cinisello 18

I-20834 Nova Milanese (Mi)

Customers Order No.: 561067

LESER-Job-No.: 20265336 / 20

LESER-Customers-No.: 116383

LESER-Contact: Jana Pouget

Fon: 40 25165 297

Fax: 40 25165 597

eMail: pouget.j@leser.com

This LESER CGA confirms that the undermentioned LESER safety valves are manufactured and certified according to the rules world-wide. LESER makes the world-wide employment possible of the safety valves by the reference on these regulations.

1 Test object

High Performance Safety Relief Valve, Type 441 DIN,
closed bonnet, gastight lifting device H4,
for steam, gas and liquid service

Art.-No.	Cold differential test pressure		Option Code: H03N05P2AX00H88H84H51H45H20H01		
4411.4424	6,06 barg	87,84 psig	Further SV-Info: 75440090214 - Com.: 62375		
Tag-No.:	LESER-Job-No.	Pos.No.	Serial-No.:	Body material	Nominal size: Inlet Outlet
	20265336	20	11036491	0.6025 CL55	DN 65 DN 100
Kind of certification	VdTUEV-Type test approval		EC Type-examination		ASME certification
Rules	AD 2000-Merkblatt A2:		DIN EN ISO 4126-1:		ASME-Code Sec.VIII, Div.1:
Certification No./ valid until	D/G:	TÜV-SV 14-576 05.19	G/S:	072020111Z0008/0/08-3 06.20	G/S:
	F:	TÜV-SV 14-576 05.19	L:	072020111Z0008/0/08-3 06.20	L:
Flow diameter	d ₀	60 [mm]	-	60 [mm]	- [in.]
Flow area	A	2827,4 [mm ²]	A	2827,4 [mm ²]	A [sq.in.]
Certified derated coefficient of discharge	a _w	D/G: 0,70	K _{dr}	G/S: 0,70	K G/S: 0,000
Certified capacity		F: 0,45		L: 0,45	L: 0,000
Lift	H	14,6 [mm]	h	14,6 [mm]	l 0,00 [in.]
Overpressure	c	D/G: 5 [%] or 0,1bar for p<1bar F: 10 [%] or 0,1bar for p<1bar	c	G/S: 5 [%] or 0,1bar for p<1bar L: 10 [%] or 0,1bar for p<1bar	- G/S: [%] or 1,45psig for p<14,5 psig L: [%] or 1,45psig for p<14,5 psig
Cold differential test pressure	p	6,06 [bar g]	p _e	6,06 [bar g]	cdtp 87,84 [psig]
Temperature	T	168,00 [°C]	T	168,00 [°C]	T 334 [°F]
Backpressure	p _a	0,00 [bar g]	-	0,00 [bar g]	- 0,00 [psig]
Set pressure	p	6,00 [bar g]	p	6,00 [bar g]	p 87,02 [psig]

2 Conformity assessment procedure and LESER Management Systems

Conformity assessment procedure: Category IV according to PED 97/23/EC Modul B D/D1
Notified Body: TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg
Certification No.: 0045

LESER Management Systems: Quality Management System DIN EN ISO 9001
Environmental Management System DIN EN ISO 14001
Production Quality Assurance PED 97/23/EC Modul D/D1
ASME Certificate of Authorization ASME Code Sec.VIII, Div.1

3 Regulations

LESER certifies with this CGA that design, marking, production an approval of this pressure equipment corresponds to the requirements of the following regulations (directives, codes, rules and standards).

Harmonized standards:	Other regulations:		ASME-Code Sec. II	API RP 521
DIN EN ISO 4126-1	PED 97/23/EC	VdTÜV SV 100	ASME-Code Sec. VIII Div.1	API Std. 526
DIN EN ISO 4126-7	AD 2000-Merkblatt A2		ASME PTC 25	API Std. 527
DIN EN 12266-1	AD 2000-Merkblatt A4		API RP 520	API RP 576
DIN EN 12266-2	AD2000-Merkblatt HP0			

LESER GmbH & Co. KG Hamburg HRA 82 424
20537 Hamburg, Wendensstr. 133-135
BoM: Joachim Klaus, Mirko Engel, Alexander Vocke

+49 (40) 251 65 - 100
sales@leser.com/www.leser.com

UniCredit Bank AG, Hamburg
BLZ 200 300 00
Konto - Account 3203171
BIC: HYVEDEMM300
IBAN: DE64 2003 0000 0003 2031 71
USt-ID - VAT-Reg DE 118840936

LESER - The-Safety-Valve.com

	Directive	DIN EN ISO	DIN EN 12266		ASME CODE	API			AD2000 Merkblatt			LESER Standard
	97/23/EC Annex 1	4126-1	Teil 1	Teil 2	Sec.VIII Div.1	526	527	576	A2	A4	HPO	LGS
Cdtp test	3.2.3	6.5			UG 136(d)(4)	4.2	2/3/4	6.2.14	11.1 11.4			LGS 0202-E
Seat tightness test		6.6	4.4 (P12)		UG 136(d)(5)	4.3	2/3/4	6.2.17				LGS 0201-E
Back seat tightness test				4. (P21)	UG 136(d)(3)							LGS 0201-E
Test of operability		7		4. (F20)					11.3			LGS 0217-E
Shell tightness test			4.4 (P11)									LGS 0201-E
Hydrostatic testing	3.2.2 7.4	6.3.1 6.3.2	4.4 (P10)		UG 136(d)(2)				6.1.(4)			LGS 0209-E
Nondestructive testing					UG 136(f)				6.1.(5)			LGS 0203-E - 0206-E
Material identification									6.1.(6)			LGS 0207-E
Marking					UG 77				8	7.1	4	LGS 0218-E
Check for dimensional accuracy									6.1.(3)			LGS 0216-E

4 Material suitability and marking

4.1. LESER certifies that the suitability of the used materials corresponds to the regulations quoted in chapter 3.

4.2. The marking of the materials as well as their transmission took place as follows:

Pos	Description	Material	Manufacturer	Cast	LESER-Code
1	Body	0.6025 CL55	MAGNA	19/06/15	

5 Tests

The tests specified in the following one were realized on basis of the stated LESER standards without any objection:

5.1. Shell test

Shell tightness test

Hydrostatic testing

Nondestructive testing

Material identification check for alloyed materials

The realization of the test took place through:

LESER GmbH & Co.KG

5.2. Valve setting and testing

Seat tightness

Back seat tightness

Operability

Cold differential test pressure

Setting at

with

at

☒ air

☒ ambient temperature

☐ water

☐ saturated steam temperature

6,06 ☒ barg ☐ psig

☐ saturated steam

☐ °C ☐ °F

The safety valve is protected by a seal marked with:



Setting and testing were done by:

LESER GmbH & Co. KG

6 CERTIFICATE OF SHOP COMPLIANCE

By the signature of the Certified Individual (CI) noted below, we certify that the statements made in this report are correct and that all details for design, material, construction, and workmanship of the pressure relief devices are conform with the requirements of Section VIII, Division 1 of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

UV Certificate of Authorization No.: 27,806



Joachim Klaus
LESER GmbH & Co. KG



Date: 31.08.2015



Marinela Laschinski
Inspection Representative Works Hohenwestedt
Certified Individual (CI)

INSPECTION CERTIFICATE

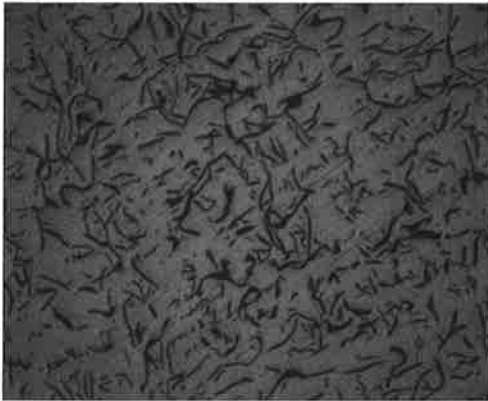
Acc. to European Standard EN 10204 - 3.1

Point	Essence											
Foundry	Name Magna Electro Castings Ltd			Address Thamaraikulam post, Kinathaukadavu, Pollachi Taluk, Coimbatore Dist, Tamilnadu-642109, India					Trade Mark MAGNA			
Inspection Certificate	Certificate No: 96817 Date of delivery: 26/Jun/2015 With consent of: TUV NORD for EN-JL 1040 DIN EN 1561 Qualification No: 07 202 1423 WZ 1368/09											
Purchaser	Leser GmbH & Co KG Hamburg Purchase order No: 4500144669 Date of Issue: 26/Jun/2015											
Article	Pos No. Item Mould Produced Date :- 15/11/2014 1 DN65 Body 1091810 109.1810.9000											
Material Designation	EN-JL 1040 DIN EN 1561 NA						Edition/Addenda ref to LESER DE Standard (LDeS)3289.07					
Requirements	As per LDeS 3290.01-EN These LESER Work Standard covers all requirements for above mentioned materials and additional requirements given in PED(Pressure Equipment Directive 97/23/EC); ASME Code: Section VIII+Section IIA; AD-2000-Merkblatt.A2.A4.W3/1.W10.HP2/1; DIN EN:1561, 1559-1, 1559-3; DIN1690 part 10; BNIF359-01; MSS SP55; SEW110; TRD: 108,110											
List of delivery	Pos No.	Number of Pieces	Article No			Unit Weight	Heat No		Test No			
	1	1	109.1810.9000			18.59	15/11/14					
Chemical Composition	Pos No.	C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ni	Cu	V	Mg
Required Min		3.10	1.80	0.70	0.030	0.050	0.00	0.00	0.00	0.00		0.000
Max		3.30	2.10	0.90	0.150	0.150	0.05	0.00	0.00	0.15		0.000
Actual Value	1	3.192	1.933	0.837	0.053	0.110	0.018	0.000	0.000	0.066		0.000
Mechanical Properties	Pos No.	Rm Tensile strength [N/Sq.mm]	Rp Yield Strength 0.2% [N/Sq.mm]	A Elongation After fracture[%]	Z Reduction area[%]	BHN Hardness		KV[J] Impact Value Charpy-V[J] DIN EN 10045-1 [J]				
Required (Min)		250.00	165.00	0.30	--	180 - 250		Min 0 J at 0 C				
Actual Value	1	285.00	182.00	0.51	--	193- 197						
Heat Treatment	Pos No.	Treatment	Temperature (°C)		Hold time (Hrs)		Cooling media					
Supplementary Information	The consignment does not contain any radioactive contaminated material <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled											
Quality Level	DIN 1690 part10, quality level D <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled BNIF 359-01 <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled MSS SP-55 <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled											
Visual Inspection and dimension check	Without objections <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled											
Assessment	Castings fulfil the requirements LDeS 3290.01-EN <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled											
Inspection Representatives	Stamp  15/Dec/2014 Date of validation  Name <u>G. Subramanian</u> Official position: _____											
LESER Internal entries	Check of this certificate by LESER QM	Cert No	The entries of this certification are complete <input type="checkbox"/> fulfilled									
		Code No	The requirements of LDeS 3290.01-EN <input type="checkbox"/> fulfilled									
		Approved	The requirements of AD-2000 W3/1 <input type="checkbox"/> fulfilled									
		Date										
	Ordering by LESER customer	LESER-Order-No										
		Customer-TAG-No										

This certification is written digitally and requires no handwritten signature
(ACC, to DIN EN 10204, chapter 5)

TC Number : 96817 Component : DN65 Body 1091810

Heat No : 15/11/14 Unetched 100X



Heat No : 15/11/14 Etched 200X



Acc. to European Standard EN 10204 - 3.1

This certification is written digitally and requires no handwritten signature
(ACC, to DIN EN 10204, chapter 5)

TC Number : 102545 Component : DN65 Body 1091810

Heat No : 19/06/15 Unetched 100X



Heat No : 19/06/15 Etched 200X



Inspection certificate 3.1 acc. to DIN EN 10204

TESTING OF COLD DIFFERENTIAL TEST PRESSURE WITH AIR [Option code N05]

LESER GmbH & Co. KG · Postfach 26 16 51 · 20506 Hamburg · Germany

Company

SPIRAX-SARCO s.r.l.

Via per Cinisello 18

I-20834 Nova Milanese (Mi)

Customer Order No.:	561067
LESER-Job-No.:	20265336 / 20
LESER-Customers-No.:	116383
LESER-Contact:	Jana Pouget
Fon:	40 25165 297
Fax:	40 25165 597
eMail:	pouget.j@leser.com

This LESER inspection certificate confirms that the tested components of the test object was tested according to the undermentioned test references.

1 Test object

High Performance Safety Relief Valve, Type 441 DIN,
closed bonnet, gastight lifting device H4,
for steam, gas and liquid service

Art.-No.	Cold differential test pressure		Option Code: H03N05P2AX00H88H84H51H45H20H01			
4411.4424	6,06 barg	87,84 psig	Further SV-Info: 75440090214 - Com.: 62375			
Tag-No.:	LESER-Job-No.	Pos.No.	Serial-No.:	Body material	Nominal size inlet outlet	Pressure rating: inlet outlet
	20265336	20	11036491	0.6025 CL55	DN 65 DN 100	PN 16 PN 16

2 Test reference

Testing of cold differential test pressure with air acc. to: DIN EN ISO 4126-1, chapter 7.2
ASME Code Section I, PG-72
ASME Code Section VIII Div. 1, UG 134
AD 2000-Merkblatt A2, chapter 11

3 Procedure

LESER Global Standard LGS 0202

4 Test specification

Test equipment: Assembly test bench
Test media: Air

5 Acceptance criteria

The safety valve must open within the specified set pressure tolerance.
The discharge of the air must be audible. An opening with pop must be achieved. Creep opening of the valve is not allowed.

6 Test result

Required set pressure p [bar g]: 6,06
Minimum set pressure p [bar g]: 6,06
Maximum set pressure p [bar g]: 6,24

The test was realised without any objection. The requirements of the test references are fulfilled.

Marinela Laschinski

Hohenwestedt, 31.08.2015

Inspection Representative
This certification is written digitally and requires no
handwritten signature. (Acc. to EN 10204, chapter 5)